

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 december 2009

WETSONTWERP

**houdende vierde aanpassing van de
Algemene Uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 2009**

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Guy COËME**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting	3
II. Bespreking en stemmingen	3

Voorgaand document :

Doc 52 **2285/ (2009/2010)** :
001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 décembre 2009

PROJET DE LOI

**contenant le quatrième ajustement du Budget
général des dépenses pour l'année
budgétaire 2009**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE
LA COMMISSION DES FINANCES
ET DU BUDGET PAR
M. **Guy COËME**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du secrétaire d'État au budget, adjoint au ministre du Budget.....	3
II. Discussion et votes.....	3

Document précédent :

Doc 52 **2285/ (2009/2010)** :
001 : Projet de loi.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: François-Xavier de Donnea

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Jenne De Potter, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Jean-Jacques Flahaux, Luc Gustin
PS	Guy Coëme, Alain Mathot
Open Vld	Hendrik Daems, Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Meyrem Almaci
cdH	Christian Brotcorne
N-VA	Jan Jambon

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer, Servais Verherstraeten
François Bellot, Françoise Colinia, Kattrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Marie Arena, Marie-Claire Lambert, Linda Musin
Willem-Frederik Schiltz, Ludo Van Campenhout, N
Peter Logghe, Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
Bruno Tuybens, Ludwig Vandenhove, N
Muriel Gerkens, Georges Gilkinet
Catherine Fonck, Brigitte Wiaux
Peter Luykx, Ben Weyts

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het voorliggende wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van dinsdag 8 december 2009.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BEGROTING

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting licht toe dat het oorspronkelijk krediet voor de Civiele Lijst met 137 000 euro wordt verhoogd (DOC 52 2285/001, Sectie Dotaties, blz. 26). De Civiele Lijst is gekoppeld aan het indexatiemechanisme voor de wedden van ambtenaren. Vandaar dat ook het krediet van de Civiele Lijst wordt gekoppeld aan de gezondheidsindex en moet worden verhoogd. Tegelijkertijd wordt, om het evenwicht te bewaren de verhoging van het krediet voor de Civiele Lijst voor hetzelfde bedrag gecompenseerd via een verlaging van de dotaties van de leden van de Koninklijke familie: H.K.H. Koningin Fabiola, H.K.H. Prinses Astrid en Z.K.H. Prins Laurent.

De subsidies voor twee biculturele instellingen, te weten de Koninklijke Muntshouwborg en de publiekrechtelijk n.v. met sociaal oogmerk "Paleis voor Schone Kunsten", worden telkens opgetrokken met 625 000 euro, om een aantal nieuwe kosten te kunnen betalen.

Bovendien wordt de toelage aan de NV van publiek recht met sociale doeleinden Paleis voor Schone Kunsten (BA 31.20.41.40.25, DOC 52 2285/001, blz. 34-35) wordt verhoogd met 1 200 000 euro. In het kader van de regeling van de financiering van diverse werken uitgevoerd in het Paleis voor Schone Kunsten (PSK) te Brussel heeft de Ministerraad op 25 september 2009 beslist om een uitzonderlijke dotatie van 1 172 355,57 euro toe te kennen ter regeling van de problemen inzake honoraria voor studies. Dat bedrag zal in mindering komen van de beschikbare BELIRIS-enveloppe voor de werken aan het Zuidcircuit van het PSK.

Er wordt in een vereffeningsbijkrediet van 45 400 000 euro voorzien voor de aankoop van vaccins tegen de pandemische griep (BA 52.32.12.11.01, DOC 52 2285/001, blz. 82-83).

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

De heer Jan Jambon (NV-A) is verheugd dat de dotaties aan de leden van de Koninklijke familie worden verlaagd. Er is evenwel nog een lange weg af te leggen alvorens de dotaties aan H.K.H. Prinses Astrid en

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du mardi 8 décembre 2009.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU BUDGET, ADJOINT AU MINISTRE DU BUDGET

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au ministre du Budget, explique que le crédit initial pour la Liste Civile est augmenté de 137 000 euros (DOC 52 2285/001, Section Dotations, pp. 26-27). La Liste Civile est revatorisée tous les trois ans sur la base de l'évolution des traitements réels des services d'administration générale. C'est pourquoi le crédit de la Liste Civile est également lié à l'indice santé et doit être augmenté. Par ailleurs, pour conserver l'équilibre, l'augmentation du crédit de la Liste Civile est compensée par une diminution, à concurrence du même montant, des dotations des membres de la Famille Royale: S.M. la Reine Fabiola, S.A.R. la Princesse Astrid et S.A.R. le Prince Laurent.

Les subsides de deux institutions biculturelles à savoir: le Théâtre royal de la Monnaie et la S.A. de droit public à finalité sociale Palais des Beaux-Arts, sont augmentés respectivement de 625 000 euros afin de pouvoir payer plusieurs nouveaux frais.

En outre le subside accordé à la S.A. de droit public à finalité sociale Palais des Beaux-Arts (AB 31.20.41.40.25, DOC 52 2285/001, pp. 34-35) est augmenté de 1 200 000 euros. Dans le cadre de l'organisation du financement de travaux divers effectués au sein du Palais des Beaux-Arts (PBA) de Bruxelles, le Conseil des ministres a décidé, le 25 septembre 2009, d'accorder une dotation exceptionnelle d'un montant de 1 172 355,57 euros en vue de régler les problèmes afférents aux honoraires dus pour les études. Ce montant sera déduit de l'enveloppe BELIRIS disponible pour les travaux relatifs au circuit sud du PBA.

Un crédit de liquidation supplémentaire de 45 400 000 euros est prévu pour l'achat de vaccins contre la grippe pandémique (AB 52.32.12.11.01, DOC 52 2285/001, pp. 82-83).

II.— DISCUSSION ET VOTES

M. Jan Jambon (NV-A) se félicite que les dotations accordées aux membres de la Famille royale aient été revues à la baisse. Il reste toutefois un long chemin à parcourir avant que les dotations accordées à S.A.R.

aan Z.K.H. Prins Laurent tot nul zullen worden herleid, zoals de spreker voorstelt in het door hem ingediende wetsvoorstel wat de bezoldiging van de leden van de koninklijke familie betreft (DOC 52 1536/001). Hoe komt het dat de verlaging van de dotaties aan de leden van de Koninklijke familie wordt gecompenseerd via een verhoging van de Civiele Lijst met exact hetzelfde bedrag?

De spreker stelt vast dat het oorspronkelijk krediet van 382 000 euro bestemd voor de dotatie aan de “Verenigde benoemingscommissies voor het Notariaat” (Sectie 01 - Dotaties, DOC 52 2285/001, blz. 26 en 27) wordt verhoogd met 167 800 euro. Hoe valt deze verhoging met bijna 50 pct. te verklaren?

De heer Hendrik Bogaert (CD&V) vraagt aan de staatssecretaris wat de globale budgettaire weerslag is van het voorliggende wetsontwerp.

Zowel voor de Koninklijke Muntschouwburg als voor de N.V. van publiek recht met sociale doeleinden Paleis voor Schone Kunsten wordt in een bijkrediet voorzien van 625 000 euro om personeelsuitgaven te dekken (DOC 52 2285/001, blz. 5 en 6). Waarom wordt een begrotingsaanpassing gebruikt om personeelskosten te dekken? Door gebruik te maken van een begrotingsaanpassing om meer personeel aan te trekken schept de regering volgens de heer Bogaert een gevaarlijk precedent.

Ter gelegenheid van de belangrijke tentoonstelling “Da Van Dijk a Bellotto” in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel, hebben er zich naar alle waarschijnlijkheid houttorren genesteld in het isolatiemateriaal. Daardoor zijn er vastgestelde en aanzienlijke meerkosten voor de tentoongestelde werken die worden geraamd op 280 000 euro (Sectie 02- Kanselarij van de eerste minister, BA 21.01.34.41.02, DOC 52 2285/001, blz. 32 en 33). Heeft het Paleis voor Schone Kunsten dan geen verzekering afgesloten voor dergelijke gevallen?

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest krijgt een bijkrediet van 4 572 000 euro voor eigendommen die zich op haar grondgebied bevinden en vrijgesteld zijn van onroerende voorheffing (“dode hand”)(Sectie 13 - FOD Binnenlandse Zaken, BA 40.40.43.00.07, DOC 52 2285/001, blz. 44 en 45). Die verhoging is voornamelijk het gevolg van het in rekening brengen van nieuwe kavels toegekend aan de Europese Commissie op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zal er ook een begrotingsaanpassing komen in het geval dit fenomeen zich eveneens zou voordoen in de andere gewesten?

la Princesse Astrid et S.A.R. le Prince Laurent soient entièrement supprimées, ainsi que le propose l'intervenant dans sa proposition de loi relative à la rémunération des membres de la Famille royale (DOC 52 1536/001). Comment se fait-il que la réduction des dotations aux membres de la Famille royale soit compensée par une augmentation de la Liste civile à concurrence d'un montant identique?

L'intervenant constate que le crédit initial de 382 000 euros à la dotation des “Commissions de nomination réunies pour le notariat” (Section 01 - Dotations, DOC 52 2285/001, p. 26 et 27) est augmenté de 167 800 euros. Comment cette augmentation de presque 50% s'explique-t-elle?

M. Hendrik Bogaert (CD&V) demande au secrétaire d'État quelle est l'incidence budgétaire globale du projet de loi à l'examen.

Un crédit supplémentaire de 625 000 euros est prévu pour couvrir les dépenses en personnel, tant du Théâtre Royal de la Monnaie que de la S.A. de droit public à finalité sociale Palais des Beaux-Arts (DOC 52 2285/001, p. 5 et 6). Pourquoi avoir recours à un ajustement budgétaire pour couvrir des frais de personnel? M. Bogaert estime qu'en se servant d'un ajustement budgétaire pour recruter davantage de personnel, le gouvernement crée un dangereux précédent.

Lors de l'exposition importante sur “Da Van Dijk a Bellotto” qui s'est tenue au Palais des Beaux-Arts à Bruxelles, des xylophages se sont vraisemblablement nichés dans le matériau d'isolation. Les surcoûts considérables qui en découlent pour les oeuvres exposées ont été estimés à 280 000 euros. (Section 02- Chancellerie du premier ministre, AB 21.01.34.41.02, DOC 52 2285/001, pp. 32 et 33). Le Palais des Beaux-Arts n'a-t-il donc pas souscrit d'assurance pour de tels cas?

La Région de Bruxelles-Capitale obtient un crédit supplémentaire de 4 572 000 euros pour des propriétés qui se trouvent sur son territoire et sont exonérées du précompte immobilier (“main morte”)(Section 13 - SPF Intérieur, AB 40.40.43.00.07, DOC 52 2285/001, pp. 44 et 45). Cette augmentation est due principalement à la prise en compte de nouvelles parcelles attribuées à la Commission Européenne et situées sur le territoire de la Région Bruxelles-Capitale. Y aura-t-il également un ajustement budgétaire au cas où ce phénomène se produirait également dans les autres régions?

Voor de Algemene Directie Collectieve arbeidsovereenkomsten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg wordt een bijkrediet van 161 000 euro uitgetrokken voor de aanwerving van bijkomend personeel (Sectie 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, BA 51.01.11.00.04, DOC 52 2285/001, blz. 72 en 73). Kan de staatssecretaris dit verduidelijken? Is er een kostenbatenanalyse uitgevoerd?

Er wordt in een vereffeningsbijkrediet van 45 400 000 euro voorzien voor de aankoop van anti-pandemische vaccins (Sectie 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu, BA 52.32.12.11.01, DOC 52 2285/001, blz. 82 en 83). Tijdens de tweede begrotingsaanpassing werd dit bedrag al verhoogd met 9 000 000 euro. Waarom is er een bijkrediet van 45 400 000 euro nodig aangezien er een krediet van 152 474 000 euro is vastgelegd dat niet is opgebruikt?

De heer Hagen Goyvaerts (VB) merkt op dat de afbouw van de dotaties aan de koninklijke familie te traag gaat. De spreker vraagt ook meer uitleg over het compensatiemechanisme tussen de dotaties en de Civiele Lijst.

Hij constateert dat er een bijkrediet van 12 600 000 euro wordt toegestaan om de aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verschuldigde stedenbouwkundige lasten voor de oprichting van het NAVO-hoofdkwartier reeds in 2009 te betalen (Sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, BA 42.11.72.00.02, DOC 52 2285/001, blz. 52 en 53). Hoe komt men aan zo'n aanzienlijk bedrag? Klopt het dat het bedrag het resultaat is van de begrotingsbesprekingen van 2010 maar desalniettemin toch nog ten laste gelegd wordt van de begroting van het jaar 2009?

In de begroting van 2009 werd aanvankelijk voor het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers een budget van 78 796 133 euro uitgetrokken voor de lokale opvanginitiatieven (OCMW). In de tweede begrotingsaanpassing is dit bedrag verhoogd tot 93 792 420 euro (Art. 533.03, Uitgaven van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers, DOC 52 2285/001, blz. 99). De heer Goyvaerts besluit dat ondanks de stijging van het budget de overheid er nog altijd niet in slaagt om de voldoende opvangplaatsen te vinden voor asielzoekers.

De heer Jenne De Potter (CD&V) vraagt waarvoor het bijkrediet van 428 000 euro voor voorschotten inzake alimentatievorderingen (Sectie 18 – FOD Financiën, BA 70.03.83.00.02, DOC 52 2285/001, blz. 68 en 69) zal worden aangewend. Het Rekenhof heeft reeds her-

Pour la Direction générale Relations collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, un crédit supplémentaire de 161 000 euros est prévu pour le recrutement de personnel supplémentaire (Section 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, AB 51.01.11.00.04, DOC 52 2285/001, pp. 72 et 73). Le secrétaire d'État pourrait-il préciser ce point? A-t-on réalisé une analyse coûts-bénéfices?

Un crédit de liquidation de 45 400 000 euros est prévu pour l'achat de vaccins anti-pandémiques (Section 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, AB 52.32.12.11.01, DOC 52 2285/001, pp. 82 et 83). Lors du deuxième ajustement budgétaire, ce montant a déjà été augmenté de 9 000 000 euros. Pourquoi un crédit supplémentaire de 45 400 000 euros est-il nécessaire, étant donné qu'il est prévu un crédit de 152 474 000 euros qui n'est pas épuisé?

M. Hagen Goyvaerts (VB) fait observer que la réduction des dotations à la Famille royale est trop lente. L'intervenant demande également des précisions sur le mécanisme de compensation entre les dotations et la Liste civile.

Il constate qu'un crédit supplémentaire de 12 600 000 euros est accordé pour le paiement, à la Région de Bruxelles-Capitale, en 2009, des charges d'urbanisme dues pour la construction du quartier général de l'OTAN (Section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, AB 42.11.72.00.02, DOC 52 2285/001, pp. 52 et 53). Comment arrive-t-on à un montant aussi considérable? Est-il exact que le montant résulte des discussions budgétaires concernant l'année 2010, mais qu'il est néanmoins encore mis à charge du budget de l'année 2009?

Le budget 2009 prévoyait initialement pour l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile un budget de 78 796 133 euros pour les initiatives locales d'accueil (CPAS). Dans le deuxième ajustement budgétaire, ce montant a été porté à 93 792 420 euros (Art. 533.03, Dépenses de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile, DOC 52 2285/001, p. 99). M. Goyvaerts conclut que malgré l'augmentation du budget, les pouvoirs publics ne parviennent toujours pas à trouver suffisamment de places d'accueil pour les demandeurs d'asile.

M. Jenne De Potter (CD&V) demande à quoi sera affecté le crédit supplémentaire de 428 000 euros pour les avances en matière de créances alimentaires (Section 18 – SPF Finances, AB 70.03.83.00.02, DOC 52 2285/001, pp. 68 et 69). La Cour des comptes a

haaldelijk gewezen op het problematische karakter van de terugvordering van de voorschotten door de Dienst voor Alimentatievorderingen: eind 2008 was er een invorderingspercentage van slechts 14 pct.

De heer Bruno Tobback (sp.a) vraagt of het bijkrediet van 2 500 000 euro enkel bedoeld is voor de financiering van de uitrusting en voorraden van de Antarticabasis "Prinses Elisabeth", dan wel voor de financiering van de hele basis (Sectie 46 – POD Wetenschapsbeleid, BA 60.12.74.00.20, DOC 52/2285/001, blz. 92 en 93). Het bedrag van 2 500 000 lijkt volgens de heer Tobback te laag om de hele basis met voorraden en uitrustingen te kunnen overnemen. Wat werd er dienaangaande beslist op de Ministerraad van 25 september 2009?

Mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) stelt vast dat er een bijkrediet van 85 897 000 euro wordt ingeschreven voor kosten die de Belgische Staat moet terugbetalen aan het Europees Parlement inzake de aankoop van de gronden, de inrichting van de afdekplaat, het voorschot voor het onderhoud van de afdekplaat en de btw op de constructie van de afdekplaat (Sectie 02- Kanselarij van de eerste minister, BA 33.01.35.11.10, DOC 52/2285/001, blz. 34 en 35). Aan de eerste minister werd op de Ministerraad van 25 juli 2008 een mandaat verleend om met het Europees Parlement te onderhandelen met het oog op het afsluiten van een akkoord i.v.m. dit dossier. Kan de staatssecretaris het verloop en het resultaat van die onderhandelingen toelichten? Waarom werden er bij de begrotingsopmaak van 2009 geen kredieten vastgelegd voor dit programma?

M.b.t. de toelagen aan de Koninklijke Muntscouwburg en het Paleis voor Schone Kunsten hebben de bijkredieten van telkens 625 000 euro tot doel bij te dragen tot de gezondmaking van de financiering (Sectie 02 – Kanselarij van de eerste minister, BA 31.20.41.40.21 en BA 31.20.41.40.25, DOC 52 2285/001, blz. 34 en 35). Op deze wijze kan worden tegemoetgekomen aan de noden op het vlak van de personeelsuitgaven en tevens wordt met dit bijkrediet de vermindering in de bijdragen die afkomstig waren van sponsors en mecenaat gecompenseerd. Betreft het eenmalige uitgaven of gaat het hier om problemen van structurele aard? Welke maatregelen zullen in 2010 worden genomen om de financiën van deze instellingen structureel gezond te maken? Welke percentage vertegenwoordigen de bijdragen van sponsors in het totale budget? Is er voldoende responsabilisering om deze gebudgetteerde privé-inbreng ook effectief te realiseren?

De staatssecretaris antwoordt dat de bedragen die in het kader van het mecenaat worden gestort in 2009 aan de Koninklijke Muntscouwburg en het Paleis

déjà souligné à plusieurs reprises le caractère problématique du recouvrement des avances par le Service des créances alimentaires: fin 2008, le pourcentage de recouvrement était seulement de 14 pour cent.

M. Bruno Tobback (sp.a) demande si le crédit supplémentaire de 2 500 000 euros est destiné uniquement au financement des équipements et stocks de la base antarctique "Princesse Elisabeth", ou bien au financement de l'ensemble de la base (Section 46 – SPP Politique scientifique, AB 60.12.74.00.20, DOC 52/2285/001, pp. 92 et 93). Selon M. Tobback, le montant de 2 500 000 euros semble insuffisant pour pouvoir reprendre l'ensemble de la base avec les stocks et les équipements. Qu'a décidé le Conseil des ministres du 25 septembre 2009 à ce sujet?

Mme Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld) constate qu'un crédit supplémentaire de 85 897 000 euros est inscrit pour les frais que l'État belge doit rembourser au Parlement européen concernant l'acquisition de terrains, l'aménagement de la dalle, la provision pour l'entretien de la dalle et la TVA sur la construction de la dalle (Section 02- Chancellerie du premier ministre, AB 33.01.35.11.10, DOC 52/2285/001, pp. 34 et 35). Au Conseil des ministres du 25 juillet 2008, mandat a été donné au premier ministre pour négocier avec le Parlement européen en vue de finaliser un accord sur ce dossier. Le secrétaire d'État peut-il fournir des informations sur le déroulement et le résultat de ces négociations? Pourquoi n'a-t-on pas fixé de crédits pour ce programme lors de la confection du budget de 2009?

En ce qui concerne les subsides au Théâtre royal de la Monnaie et au Palais des Beaux-Arts, les crédits supplémentaires de chaque fois 625 000 euros ont pour but de contribuer à l'assainissement du financement (Section 02 – Chancellerie du premier ministre, AB 31.20.41.40.21 et AB 31.20.41.40.25, DOC 52 2285/001, pp. 34 et 35). Ces crédits supplémentaires permettent de rencontrer les besoins au niveau des dépenses de personnel et de compenser la diminution des contributions provenant des sponsors et du mécénat. S'agit-il de dépenses uniques ou s'agit-il ici d'un problème de nature structurelle? Quelles seront les mesures prises en 2010 pour assainir structurellement les finances de ces institutions? Quel pourcentage du budget total les contributions des sponsors représentent-elles? Y a-t-il une responsabilisation suffisante pour permettre la réalisation effective de cet apport privé budgétisé?

Le secrétaire d'État répond que les montants versés en 2009 au Théâtre royal de la Monnaie et au Palais des Beaux-Arts dans le cadre du mécénat ont diminué

voor Schone Kunsten verminderd zijn ingevolge de economische crisis. Daarom werden de nodige bijkredieten ingeschreven. Er werden maatregelen genomen opdat een vermindering van het mecenaat zich de volgende jaren niet meer zou voordoen.

Het bijkrediet van 1 200 000 euro is nodig voor werken uitgevoerd in het Paleis voor Schone Kunsten. Het wordt gecompenseerd binnen het budget van de FOD Budget en Beheerscontrole.

Het bijkrediet van 280 000 euro voor schade aan derden ter gelegenheid van de tentoonstelling "Da Van Dijck a Bellotto" (Sectie 02- Kancelarij van de eerste minister, BA 21.01.34.41.02, DOC 52 2285/001, blz. 32 en 33) is noodzakelijk om dringende werken uit te voeren wegens schade veroorzaakt door houttorren. Er zijn onderhandelingen en procedures opgestart om dit bedrag terug te vorderen.

Wat de afdekplaat van het Europees Parlement betreft, is er al jaren betwisting over welk beleidsniveau de lasten van die investeringen moet dragen. Aangezien de onderhandelingen daarover nog niet rond waren toen door de Ministerraad de beraadslagingen nrs. 3214 tot 3216 werden genomen, werd hiervoor geen bijkrediet gevraagd. Intussen werd er wel een akkoord in de schoot van de Ministerraad bereikt en werd er beslist dat de federale overheid een eenmalig bedrag van 85 896 381,90 euro aan het Europees Parlement zal terugstorten. Dit bijkrediet werd ingeschreven op BA 33.01.35.11.10 van Sectie 02 (Kancelarij van de eerste minister) van het voorliggende wetsontwerp (blz. 34-35).

Het bijkrediet van 2 500 000 euro (Sectie 46 – POD Wetenschapsbeleid, BA 60.12.74.00.20, DOC 52/2285/001, blz. 92 en 93) is bedoeld voor de overname van de uitrustingen en de voorraden van de Antartica-basis "Prinses Elisabeth" evenals van de basis zelf. Het gaat om een eenmalige investering. De basis is volledig overgenomen om een aantal verliezen te compenseren. Er zal een beheerscomité worden opgericht bestaande uit vertegenwoordigers van de regering en de betrokken actoren om de basis goed te beheren. De staatssecretaris benadrukt dat de Antarticabasis een unieke opportuniteit biedt voor de Belgische Staat.

Het bijkrediet van 428 000 euro voor voorschotten inzake alimentatievorderingen (Sectie 18 – FOD Financiën, BA 70.03.83.00.02, DOC 52 2285/001, blz. 68 en 69) betreft een toelating in het kader van het fonds betreffende de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) om het deficit van 428 000 te dekken. Het deficit is onder meer veroorzaakt door personen die niet meer in staat waren om alimentatiegeld te betalen ten gevolge

à la suite de la crise économique. C'est la raison pour laquelle les crédits supplémentaires nécessaires ont été inscrits. Des mesures ont été prises pour que l'on ne soit plus confronté à une diminution du mécénat au cours des prochaines années.

Le crédit supplémentaire de 1 200 000 euros est nécessaire pour financer les travaux effectués dans le Palais des Beaux-Arts. Il sera compensé au sein du budget du SPF Budget et Contrôle de gestion.

Le crédit supplémentaire de 280 000 euros pour les dommages à des tiers à l'occasion de l'exposition "Da Van Dijck a Bellotto" (Section 02- Chancellerie du premier ministre, AB 21.01.34.41.02, DOC 52 2285/001, pp. 32 et 33) est nécessaire pour effectuer des travaux urgents à la suite des dommages causés par des xylophages. Des négociations et des procédures sont en cours afin de récupérer ce montant.

En ce qui concerne la dalle du Parlement européen, cela fait déjà des années qu'il y a un litige sur la question de savoir quel niveau de pouvoir doit supporter la charge de ces investissements. Étant donné que les négociations à ce sujet n'étaient pas encore terminées lorsque les délibérations n^{os} 3214 à 3216 ont été prises par le Conseil des ministres, aucun crédit supplémentaire n'a été demandé à ce propos. Entre-temps, un accord a été atteint au sein du Conseil des ministres et il a été décidé que le pouvoir fédéral reverserait un montant unique de 85 896 381,90 euros au Parlement européen. Ce crédit supplémentaire a été inscrit à l'AB 33.01.35.11.10 de la Section 02 (chancellerie du premier ministre) du projet de loi à l'examen (pp. 34-35).

Le crédit supplémentaire de 2 500 000 euros (Section 46 – SPP Politique scientifique, AB 60.12.74.00.20, DOC 52/2285/001, pp. 92 et 93) est destiné à la reprise des équipements et des stocks de la base Antarctique "Princesse Elisabeth", ainsi que de la base elle-même. Il s'agit d'un investissement unique. La base a été entièrement reprise afin de compenser une série de pertes. Il sera créé un comité de gestion composé de représentants du gouvernement et des acteurs concernés afin de gérer correctement la base. Le secrétaire d'État souligne que la base Antarctique offre une opportunité unique à l'État belge.

Le crédit supplémentaire de 428 000 euros pour les avances en matière de créances alimentaires (Section 18 – SPF Finances, AB 70.03.83.00.02, DOC 52 2285/001, pp. 68 et 69) concerne une autorisation dans le cadre du fonds relatif au Service des créances alimentaires (SECAL) afin de couvrir le déficit de 428 000 euros. Ce déficit a été causé entre autres par des personnes qui n'étaient plus en mesure de payer

van de economische crisis. Het initieel ingeschreven krediet bleek onvoldoende te zijn om alle uitgaven van het DAVO te dekken.

De verhoging van het budget van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (FEDASIL) betekent niet dat de dotatie aan dat agentschap wordt verhoogd maar dat FEDASIL de toelating heeft gekregen om uit haar reserves te putten om de bijkomende uitgaven te dekken.

M.b.t. het bijkrediet van 12 600 000 euro om aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verschuldigde stedenbouwkundige lasten voor de oprichting van het NAVO-hoofdkwartier te betalen (Sectie 14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, BA 42.11.72.00.02, DOC 52 2285/001, blz. 52 en 53) bendadrukt de staatssecretaris dat het gaat om de optrekking van het maximumbedrag van een organiek fonds, die er op eenvoudige ministriële beslissing kan komen.

De totale budgettaire weerslag van de vierde begrotingsaanpassing bedraagt 91 miljoen euro. De twee grootste uitgavenposten zijn de uitgave ten belope van 34 miljoen euro voor rekening van het ministerie van Landsverdediging en de uitgave ten belope van 45 miljoen euro voor rekening van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor de aankoop van anti-pandemische vaccins.

Het bijkrediet van 161 000 euro uitgetrokken voor de aanwerving van bijkomend personeel (Sectie 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, BA 51.01.11.00.04, DOC 52 2285/001, blz. 72 en 73) voor de Algemene Directie Collectieve arbeidsovereenkomsten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg is een gevolg van de beslissing van de Ministerraad van 15 mei 2009 waarbij het herstelplan *bis* werd goedgekeurd. De bijkomende middelen zijn nodig om dat herstelplan in de praktijk te kunnen uitvoeren.

M.b.t. het bijkrediet van 4 572 000 euro aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor eigendommen die zich op haar grondgebied bevinden en vrijgesteld zijn van onroerende voorheffing (Sectie 13 – FOD Binnenlandse Zaken, BA 40.40.43.00.07, DOC 52 2285/001, blz. 44 en 45) antwoordt de staatssecretaris dat het moeilijk voorspelbaar is hoeveel minderinkomsten de vrijstelling van onroerende voorheffing voor het gewest met zich mee zal brengen. Deze minderinkomsten verschillen van het ene jaar tot het andere. Enkel op het einde van het jaar kan precies worden bepaald hoeveel die minderinkomsten bedragen, vandaar dit bijkrediet.

leur pension alimentaire à la suite de la crise économique. Le crédit initialement inscrit s'est avéré insuffisant pour couvrir toutes les dépenses du SECAL.

L'augmentation du budget de l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile (FEDASIL) ne signifie pas que la dotation accordée à cette agence est augmentée, mais que FEDASIL a reçu l'autorisation de puiser dans ses réserves pour couvrir ses dépenses supplémentaires.

En ce qui concerne le crédit supplémentaire de 12 600 000 euros pour permettre le paiement à la Région de Bruxelles-Capitale, en 2009, de charges d'urbanisme dues pour la construction du quartier général de l'OTAN (Section 14 – SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, AB 42.11.72.00.02, DOC 52 2285/001, pp. 52 et 53), le secrétaire d'État souligne qu'il s'agit d'une augmentation du plafond d'un fonds organique qui peut se faire par simple décision ministérielle.

L'incidence budgétaire totale du quatrième ajustement budgétaire s'élève à 91 millions d'euros. Les deux principaux postes de dépenses sont la dépense de 34 millions d'euros pour le compte du ministère de la Défense nationale et la dépense d'un montant de 45 millions d'euros pour le compte du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement pour l'acquisition de vaccins antipandémiques.

Le crédit supplémentaire de 161 000 euros inscrit pour le recrutement de personnel supplémentaire (Section 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, AB 51.01.11.00.04, DOC 52 2285/001, pp. 72 et 73) pour la Direction générale des Conventions collectives de travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale est une conséquence de la décision du Conseil des ministres du 15 mai 2009 qui a approuvé le plan de relance *bis*. Les moyens supplémentaires sont nécessaires pour exécuter dans la pratique le plan de relance.

En ce qui concerne le crédit supplémentaire de 4 572 000 euros alloué à la Région de Bruxelles-Capitale pour certains immeubles situés sur son territoire et exonérés du précompte immobilier (Section 13- SPF Intérieur, AB 40.40.43.00.07, DOC 52 2285/001, p. 44 et 45), le secrétaire d'État répond que l'on peut difficilement prévoir les pertes de recettes pour la région à la suite de l'exonération du précompte immobilier. Ces pertes de recettes varient d'une année à l'autre. Ce n'est qu'à la fin de l'année que l'on peut déterminer avec précision le montant de ces pertes de recettes, ce qui explique ce crédit supplémentaire.

Het bijkrediet van 167 800 euro voor de dotatie van de “Verenigde benoemingscommissies voor het Notariaat” (Sectie 1 - Dotaties, DOC 52 2285/001, blz. 26) moet de benoemingscommissies in staat stellen om hun doelstellingen te bereiken en hun uitgaven voor 2009 te dekken. Het gaat voornamelijk om personeelsuitgaven. Het bijkrediet wordt gecompenseerd binnen de begroting.

Het bijkrediet van 137 000 euro voor de Civiele Lijst wordt gecompenseerd door de vermindering van de dotaties voor de leden van de koninklijke familie met eveneens 137 000 euro. Het bijkrediet voor de Civiele Lijst is te wijten aan de indexering van de weddes van de ambtenaren die werken voor de Civiele Lijst.

De heer Jan Jambon (N-VA) stelt met verontwaardiging vast dat de verlaging van de dotaties aan de leden van de Koninklijke Familie wordt gecompenseerd door een verhoging van de Civiele Lijst. Het is dus onjuist dat de leden van de Koninklijke Familie ook moeten inleveren zoals de burgers. De Koninklijke Familie ontvangt daarvoor een compensatie die gewone burgers niet ontvangen.

De staatssecretaris beklemtoont dat het bijkrediet voor de Civiele Lijst te wijten is aan de indexering van de weddes van de ambtenaren die werken voor de Civiele Lijst. Het gaat dus niet om een verhoging van de toelage aan de Koning. Het gaat gewoon om de toepassing van het indexmechanisme op de weddes van de ambtenaren die werken voor de Civiele Lijst, zoals dat ook het geval is voor de ambtenaren van de andere FOD's. De verhoging van het krediet voor de Civiele Lijst wordt gecompenseerd door een verlaging van de dotaties aan de koninklijke familie. De koninklijke familie draagt dus wel degelijk haar steentje bij tot de besparingen van de overheid.

De heer Jan Jambon (N-VA) repliceert dat de indexatie van de weddes van de ambtenaren die werken voor de Civiele Lijst beter binnen de Civiele Lijst was gecompenseerd zonder het totale krediet van de Civiele Lijst te laten stijgen. De spreker betreurt dat dat niet is gebeurd.

*
* *

De artikelen 1 tot 5 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Le crédit supplémentaire de 167 800 euros destiné à la dotation des “Commissions de nomination réunies pour le notariat” (Section 1 – Dotations, DOC 52 2285/001, p. 26) doit permettre aux commissions de nomination d'atteindre leurs objectifs et de couvrir leurs dépenses pour 2009. Il s'agit essentiellement de dépenses de personnel. Le crédit supplémentaire est compensé à l'intérieur du budget.

Le crédit supplémentaire de 137 000 euros en faveur de la Liste civile est compensé par la diminution des dotations aux membres de la Famille royale d'un montant de 137 000 euros également. Le crédit supplémentaire pour la Liste civile est dû à l'indexation des traitements des fonctionnaires qui travaillent pour la Liste civile.

M. Jan Jambon (N-VA) constate avec indignation que diminution des dotations des membres de la Famille royale est compensée par une augmentation de la Liste civile. Il est donc inexact que les membres de la Famille royale doivent, eux aussi, faire des sacrifices au même titre que les citoyens. La Famille royale reçoit en contrepartie une compensation que ne reçoivent pas les simples citoyens.

Le secrétaire d'État souligne que le crédit supplémentaire en faveur de la Liste civile est dû à l'indexation des traitements des fonctionnaires qui travaillent pour la Liste civile. Il ne s'agit donc pas d'une augmentation de la dotation au Roi. Il s'agit simplement de l'application du mécanisme de l'indexation des traitements des fonctionnaires qui travaillent pour la Liste civile, comme c'est également le cas pour les fonctionnaires des autres SPF. L'augmentation du crédit pour la Liste civile est compensée par une diminution des dotations à la Famille royale. La Famille royale participe donc bien à l'effort d'économie des autorités.

M. Jan Jambon (N-VA) réplique qu'il aurait été préférable de compenser l'indexation des traitements des fonctionnaires qui travaillent pour la Liste civile à l'intérieur même de la Liste civile, sans faire augmenter le crédit total de la Liste civile. L'intervenant regrette que l'on n'ait pas procédé de cette façon.

*
* *

Les articles 1^{er} à 5 sont successivement adoptés par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

Het gehele wetsontwerp wordt eveneens aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen

De rapporteur,

Guy COËME

De voorzitter, wvd.

Luk VAN BIESEN

L'ensemble du projet de loi est également adopté par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

Le rapporteur,

Guy COËME

Le président f.f.,

Luk VAN BIESEN